

---

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** etóriko ñala  
**Arrieta:** etórtzen dána  
**Bakio:** [ez da galdetu]  
**Bermeo:** [ez da galdetu]  
**Berriz:** etorri ñalá  
**Bolibar:** etóriko ñalá  
**Busturia:** [ez da galdetu]  
**Dima:** etóriko ñalá  
**Elantxobe:** [ez da galdetu]  
**Elorrio:** etóriko ala, eyónjgo ñala  
**Errigoiti:** jóaten dokelá  
**Etxebarri:** [ez da galdetu]  
**Etxebarria:** etórtzen dála  
**Gamiz-Fika:** etóriko játena, \*etorriko ñokelá  
**Getxo:** etóriko ñala  
**Gizaburuaga:** etóriko ñala  
**Ibarruri (Muxika):** etóriko ñala  
**Kortezubi:** etóriko ñala  
**Larrabetzu:** etóriko okela, etorthen dokela  
**Laukiz:** etóriko ñala  
**Leioa:** etorriko ñala  
**Lekeitio:** [ez da galdetu]  
**Lemoa:** etorthen dála, \*etorriksen dokela  
**Lemoiz:** [ez da galdetu]  
**Mañaria:** etorthen dála  
**Mendata:** [ez da galdetu]  
**Mungia:** etorthen dála, \*etorriksen dokela  
**Ondarroa:** [ez da galdetu]  
**Orozko:** etorriko ñala  
**Otxandio:** etóriko ñala  
**Sondika:** [ez da galdetu]  
**Zaratamo:** etórtzen doala  
**Zeanuri:** etóriko ñala  
**Zeberio:** etóriko ñala  
**Zollo (Arrankudiaga):** etorriko ala  
**Zornotza:** etóriko ñala

### Araba

**Aramaio:** etóriko ñala

### Gipuzkoa

**Aia:** etóriko ála  
**Amezketa:** etóriko ñala  
**Andoain:** etorriko ala  
**Araotz (Oñati):** etóriko ñala  
**Arrasate:** etóriko ñala

**Arroa (Zestoa):** etóriko ñala  
**Asteasu:** etóriko ála  
**Ataun:** etóriko ñala  
**Azkoitia:** etóriko alá  
**Azpeitia:** etóriko alá  
**Beasain:** etorriko ála  
**Beizama:** etóriko ala  
**Bergara:** etorriksen dálá  
**Deba:** etóriko alá  
**Donostia:** etorrikokela, etorriko ñekela  
**Eibar:** etorriko ñala  
**Elduain:** etorriko ála  
**Elgoibar:** etóriko ñala  
**Errezil:** etóriko alá, etorriko ñalá:  
**Ezkio-Itsaso:** etóriko ñala  
**Getaria:** etóriko ála  
**Hernani:** etorriko ála  
**Hondarribia:** etóriko ñala  
**Ikaztegieta:** etorriko ñala  
**Lasarte-Oria:** etorriko ála  
**Legazpi:** etorriko ñala  
**Leintz Gatzaga:** etóriko ñala  
**Mendaro:** etóriko ñala  
**Oiartzun:** etorriko ñala  
**Oñati:** etóriko ñala  
**Orexo:** etorriko ñala  
**Orio:** etorriko alá  
**Pasaia:** etorriko alá  
**Tolosa:** etorriko ála  
**Urretxu:** etorriko alá  
**Zegama:** etorriko ñala

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** etóriko ñala  
**Alkotz:** tóriko ñén  
**Aniz:** torrkó ken  
**Arbizu:** etóriko ñala  
**Beruete:** étorriko éla  
**Donamaria:** tóriko ñela  
**Dorrao / Torrano:** etóriku ála  
**Erratzu:** torrkó ñen  
**Etxalar:** etorriko ñala  
**Etxaleku:** etóriko ñala  
**Etxarri (Larraun):** etóriko elá  
**Eugi:** tóriko ñela  
**Ezkurra:** etorriko ñela  
**Gaintza:** etóriko déla, etorriko éla  
**Goizueta:** torrkó ela

**Igoa:** étorrkó elá  
**Jaurrieta:** jinén dén, jinén déla  
**Leitzta:** etorriko ñelá  
**Lekaroz:** torrkó ñela  
**Luzaide / Valcarlos:** jíten den  
**Mezkiritz:** [ez da galdetu]  
**Oderitz:** ñelá  
**Suarbe:** torrkó ñela  
**Sunbillat:** tóriko ñela  
**Urdiain:** etóriko ála, šaldúko ñela  
**Zilbeti:** tóriko ñela  
**Zugarramurdi:** etóriko ñela

### Lapurdi

**Ahetze:** etoRiko ñelá  
**Arrangoitze:** jinen den  
**Azkaine:** etoRiko ñela  
**Bardoze:** jin dáiñ  
**Beskoitze:** jien déa  
**Donibane Lohizune:** etoRikó ñela  
**Hazparne:** jien déla  
**Hendaia:** etoRiko ukéla  
**Itsasu:** etoRiko ñela  
**Makea:** jinen den  
**Mugerre:** jinen den  
**Sara:** etoRiko ñela  
**Senpere:** etoRiko ñela  
**Urketa:** jinen dela  
**Uztaritze:** jinen déla

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** jinen dén  
**Arboti:** jien ésten  
**Armendaritze:** jinen déla  
**Arnegi:** jinén dela  
**Arrueta:** jíen déla  
**Baigorri:** jinen dela, ñen  
**Bastida:** jiin den  
**Behorlegi:** isaiñ d'lá  
**Bidarrai:** jinen déla  
**Ezterenzubi:** jién dela  
**Gamarte:** jíen dela  
**Garrüze:** jieñ delá  
**Irisarri:** jinén de:n, jenda ñala  
**Izturitze:** estéla jinen  
**Jutsi:** jinen den  
**Landibarre:** jien déla  
**Larzabale:** jien dela

**Uhartze Garazi:** estéla jinen

### Zuberoa

**Altzai:** zinen den  
**Altzürükü:** zinen déla  
**Barkoxe:** zinen den  
**Domintxaine:** jinen dela  
**Eskiula:** zinen déla  
**Larraine:** zinen dén  
**Montori:** zinen dén  
**Pagola:** zien déla  
**Santa Grazi:** zinen dén  
**Sohüta:** zinen déla  
**Urdiñarbe:** zinen déla  
**Ürrüstoi:** zinen den

## 1788. Mapa: alocutivo en oraciones subordinadas / allocutif dans les subordonnées / allocutive form in subordinate sentences

GALDERA: 94420



	etorriko dela
	torriko den
	yinen dela
	yinen den
	etorriko dokela
	torko ken

- Mendeko perpausetan adizki alokutiboak erabiltzen diren ikusi nahi izan da galdera horretarako, galdera hauek egin dira: "Creo que vendrá" eta "Je pense qu'il viendra".
- Izturitzen, Arruetan, Arbotin eta Garrüzen "araiz yien duk" bezalako erantzunak jaso dira, baina ez dira erantzuntzat hartu. Nahiz eta 'je crois que' adierazi nahi izan, ez da mendeko perpausik sortu-eta.
- 94410 'alokutibo en interrogativas / allocutif dans les interrogatives' galderan bezala, honetan ere Bizkaiko kostaldeko zenbait herritan ez da galdu, alokutiboa nekez jaso izan delako alokutibari dagozkion galderetan ere.
- Diman "dokela" proposatu zaio eta *ori bárriotan igual egoten dok ori diferentzitxo'ri, bárrio batéti béstera; errién bertan ibili es árren, igual bárrioan egón iten dok ori esan du.*

**Lemoa:** Péntzetan yoat etórten dála.

**Donostia:** Nik uste it etorriko 'kela.

**Orexa:** Uste diat etorriko dálá.

**Qiartzun:** Uste dit etórko déla.

**Aniz:** Nik uste tórkó 'ken.

**Luzaise:** Uste diat yíten den.

**Hendaia:** Pentsatze iat etorriko ukéla.

**Senpere:** Pierres, pentsatzen diat etorríko déla.

**Arrangoitze:** Errak, bainan uste diat hoi yinen den.

**Arnegi:** Eztiat uste yinén dela.

**Irisarri:** Erran, nik uste yinén den.

**Pagola:** Errak, pentsatzen diat ;ien déla.

**Altzai:** Uste diat ;inen den.